

香港一般保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business
 二零一一年一月至十二月
 January to December 2011
 直接及分入再保險業務
 Direct & Reinsurance Inward Business

(港幣千元)
(HK\$'000)

業務類別 Class of Business	毛保費 Gross Premiums	淨保費 Net Premiums	滿期保費 淨額 Earned Premiums	須付的佣金 毛額 Gross Commissions Payable	須付的佣金 淨額 Net Commissions Payable	已償付申索 毛額 Gross Claims Paid	已償付申索 淨額 Net Claims Paid	已承付申索 淨額 Net Claims Incurred	未過期風險 調整 Unexpired Risks Adjustment	管理開支 Management Expenses	承保利潤/ (虧損) Underwriting Profit/(Loss)
意外及健康 Accident & Health	9,436,674	7,863,371	7,464,329	1,306,125	956,032	5,771,272	4,855,503	5,004,877	(1,937)	941,841	563,516
汽車 - 損壞及法律責任 Motor Vehicle, Damage & Liability	3,572,533	2,938,377	2,838,025	849,792	737,539	1,543,921	1,282,674	1,657,687	(7,815)	367,988	82,626
飛機 - 損壞及法律責任 Aircraft, Damage & Liability	26,018	12,851	11,592	3,812	1,965	2,311	818	5,691	0	3,501	435
船舶 - 損壞及法律責任 Ships, Damage & Liability	1,634,102	1,106,707	1,073,849	236,236	176,893	921,375	661,852	846,624	4,578	121,948	(76,194)
貨運 Goods in Transit	1,434,757	989,469	984,794	255,254	170,333	544,356	367,656	427,935	2,178	193,623	190,725
財產損壞 Property Damage	7,963,430	3,676,222	3,449,246	1,585,697	860,144	1,907,548	916,740	1,187,859	6,600	674,902	719,741
一般法律責任 General Liability	7,886,744	5,628,283	5,432,348	1,263,013	886,713	3,206,607	2,434,451	3,160,846	11,093	905,631	468,065
金錢損失 Pecuniary Loss	2,267,673	1,124,487	1,280,745	277,770	46,068	436,126	109,226	99,785	(11,470)	300,430	845,932
非比例協約再保險 Non-proportional Treaty Reinsurance	150,641	141,141	140,344	11,421	10,473	40,658	39,895	(59,067)	(46)	4,019	184,965
比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance	344,804	317,150	288,343	121,399	111,153	124,356	113,487	146,774	(6)	14,325	16,097
總額 Total	34,717,376	23,798,058	22,963,615	5,910,519	3,957,313	14,498,530	10,782,302	12,479,011	3,175	3,528,208	2,995,908

註：承保利潤/(虧損)是根據保險公司呈報的"滿期保費淨額"減去"須付的佣金淨額"，"已承付申索淨額"，"未過期風險調整"及"管理開支"而計算。

Note: Underwriting Profit/(Loss) is calculated by subtracting "Net Commissions Payable", "Net Claims Incurred", "Unexpired Risks Adjustment" & "Management Expenses" from "Net Earned Premiums" as reported by insurers.

本報告所包含數字，是根據保險人向保險業監督提交的季度報表內申報的統計資料編輯而成。該等資料屬臨時性質及未經審計，並且以曆年基礎計算。因此該等資料有可能在經最後審計時而被修改。保險業監督雖已適當謹慎地編輯該等統計數字，但對該等資料不會作出任何保證或申述。

Statistics contained herein are compiled from statistical information provided by insurers in their quarterly returns to the Insurance Authority. The statistics are provisional and unaudited, and prepared on a calendar year basis. There is therefore a possibility of amendments before the final audited figures are produced. While due care is taken in the compilation of the statistics, the Insurance Authority disclaims any warranties or representations of any kind with regard to such information.

香港一般保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business
二零一一年一月至十二月
January to December 2011
直接業務
Direct Business

(港幣千元)
(HK\$'000)

業務類別 Class of Business		毛保費 Gross Premiums	淨保費 Net Premiums	滿期保費 淨額 Earned Premiums	須付的佣金 毛額 Commissions Payable	須付的佣金 淨額 Commissions Payable	已償付申索 毛額 Gross Claims Paid	已償付申索 淨額 Net Claims Paid	已承付申索 淨額 Net Claims Incurred	未過期風險 調整 Unexpired Risks Adjustment	管理開支 Management Expenses	承保利潤 / (虧損) Underwriting Profit/(Loss)	
意外及健康 Accident & Health	醫療 Medical	7,243,730	6,063,795	5,707,086	742,743	536,194	4,948,473	4,218,440	4,311,181	(1,877)	607,740	253,848	
	非醫療 Non-Medical	1,660,068	1,374,008	1,340,287	465,988	354,138	506,715	383,347	418,042	(179)	305,770	262,516	
汽車 - 損壞及法律責任 Motor Vehicle, Damage & Liability	綜合 Comprehensive	1,725,859	1,389,319	1,380,132	477,630	406,985	670,335	577,479	633,224	(4,800)	189,642	155,081	
	第三者 Third Party	1,491,386	1,220,445	1,188,297	313,565	276,784	759,738	596,502	876,150	(2,760)	150,822	(112,699)	
飛機 - 損壞及法律責任 Aircraft, Damage & Liability		15,499	3,839	3,902	2,019	552	1,780	348	534	0	3,022	(206)	
船舶 - 損壞及法律責任 Ships, Damage & Liability	船體及機器 Hull & Machinery	299,854	156,722	159,082	46,246	21,511	214,969	113,578	145,736	2,425	27,155	(37,745)	
	船舶法律 責任 Ships Liability	本地船隻責任 Local Vessels Liability	43,899	24,567	24,992	7,315	2,986	4,573	3,319	5,637	(6)	4,316	12,059
		承運人責任 Forwarder Liability	54,173	36,031	37,057	10,666	6,989	14,987	9,885	21,297	0	7,905	866
		船東責任保賠 Protection & Indemnity	673,679	510,027	486,684	70,177	64,446	449,146	373,932	486,437	361	52,288	(116,848)
		其他 Others	15,050	9,585	7,084	3,141	2,103	543	374	3,327	0	1,710	(56)
貨運 Goods in Transit		925,195	605,364	609,753	143,490	86,348	232,599	118,930	146,250	939	142,110	234,106	
財產損壞 Property Damage	火災 Fire	2,533,829	1,418,049	1,379,810	748,356	464,335	435,499	226,457	244,109	6,703	319,683	344,980	
	工程 Engineering	440,237	112,876	119,463	60,868	(20,119)	100,084	25,136	59,924	394	35,873	43,391	
	其他 Others	543,780	371,584	350,867	152,811	103,431	126,804	81,071	128,590	(180)	56,002	63,024	
一般法律責任 General Liability	僱員補償 Employees' Compensation (EC)	4,138,435	3,404,821	3,282,479	659,288	565,481	2,168,378	1,855,469	2,482,322	12,656	422,513	(200,493)	
	業主立案法團責任 Owners' Corporation Liability	38,638	27,208	19,740	8,397	5,322	800	398	6,548	(138)	3,828	4,180	
	其他 Others	2,459,553	1,396,549	1,376,512	396,533	197,138	753,426	353,788	570,365	(1,464)	318,314	292,159	
金錢損失 Pecuniary Loss	按揭擔保 Mortgage Guarantee	523,548	425,146	636,893	6,641	(2,600)	1,084	269	(19,799)	0	49,057	610,235	
	其他 Others	807,729	251,952	244,751	113,796	(24,481)	249,170	93,850	47,576	(11,532)	99,151	134,037	
總額 Total		25,634,141	18,801,887	18,354,871	4,429,670	3,047,543	11,639,103	9,032,572	10,567,450	542	2,796,901	1,942,435	

香港一般保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business
 二零一一年一月至十二月
 January to December 2011
 分入再保險業務
 Reinsurance Inward Business

(港幣千元)
(HK\$'000)

業務類別 Class of Business	毛保費 Gross Premiums	淨保費 Net Premiums	滿期保費 淨額 Net Earned Premiums	須付的佣金 毛額 Gross Commissions Payable	須付的佣金 淨額 Net Commissions Payable	已償付申索 毛額 Gross Claims Paid	已償付申索 淨額 Net Claims Paid	已承付申索 淨額 Net Claims Incurred	未過期風險 調整 Unexpired Risks Adjustment	管理開支 Management Expenses	承保利潤/ (虧損) Underwriting Profit/(Loss)
意外及健康 Accident & Health	532,876	425,568	416,956	97,394	65,700	316,084	253,716	275,654	119	28,331	47,152
汽車 - 損壞及法律責任 Motor Vehicle, Damage & Liability	355,288	328,613	269,596	58,597	53,770	113,848	108,693	148,313	(255)	27,524	40,244
飛機 - 損壞及法律責任 Aircraft, Damage & Liability	10,519	9,012	7,690	1,793	1,413	531	470	5,157	0	479	641
船舶 - 損壞及法律責任 Ships, Damage & Liability	547,447	369,775	358,950	98,691	78,858	237,157	160,764	184,190	1,798	28,574	65,530
貨運 Goods in Transit	509,562	384,105	375,041	111,764	83,985	311,757	248,726	281,685	1,239	51,513	(43,381)
財產損壞 Property Damage	4,445,584	1,773,713	1,599,106	623,662	312,497	1,245,161	584,076	755,236	(317)	263,344	268,346
一般法律責任 General Liability	1,250,118	799,705	753,617	198,795	118,772	284,003	224,796	101,611	39	160,976	372,219
金錢損失 Pecuniary Loss	936,396	447,389	399,101	157,333	73,149	185,872	15,107	72,008	62	152,222	101,660
非比例協約再保險 Non-proportional Treaty Reinsurance	150,641	141,141	140,344	11,421	10,473	40,658	39,895	(59,067)	(46)	4,019	184,965
比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance	344,804	317,150	288,343	121,399	111,153	124,356	113,487	146,774	(6)	14,325	16,097
總額 Total	9,083,235	4,996,171	4,608,744	1,480,849	909,770	2,859,427	1,749,730	1,911,561	2,633	731,307	1,053,473

香港一般保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business
 二零一一年一月至十二月
 January to December 2011
 汽車, 損壞及法律責任 (直接業務)
 Motor Vehicle, Damage & Liability (Direct Business)

汽車類別 Type of Motor Vehicle	承保範圍 Coverage	毛保費 Gross Premiums	淨保費 Net Premiums	滿期保費 淨額 Net Earned Premiums	須付的佣金 毛額 Gross Commissions Payable	須付的佣金 淨額 Net Commissions Payable	已償付申索 毛額 Gross Claims Paid	已償付申索 淨額 Net Claims Paid	已承付申索 淨額 Net Claims Incurred	未過期風險 調整 Unexpired Risks Adjustment	管理開支 Management Expenses	承保利潤/ (虧損) Underwriting Profit/(Loss)	保額 Sums Insured	承保車輛數目 No. of Vehicles Insured	
私家車 Private Cars	綜合 Comprehensive	港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000	
	第三者 Third Party	1,205,512	933,521	939,653	341,982	282,630	433,841	372,576	385,348	(2,337)	135,421	138,591	59,182,071	194,955	
貨車 Goods Carrying Vehicles	綜合 Comprehensive	510,249	413,752	405,898	147,620	128,439	267,507	214,870	231,607	(1,295)	62,734	(15,587)		278,693	
	第三者 Third Party	372,107	329,407	311,159	108,807	100,077	149,303	133,134	171,006	(2,066)	40,734	1,408	11,474,987	38,033	
拖拉機 Tractors	綜合 Comprehensive	315,605	284,322	276,144	91,814	87,348	192,336	160,678	238,353	(1,181)	34,716	(83,092)		76,497	
	第三者 Third Party	47,025	42,056	40,363	13,589	12,650	13,650	12,000	17,856	(109)	4,602	5,364	1,885,494	4,202	
的士 Taxis	綜合 Comprehensive	37,882	34,471	35,114	11,352	10,752	34,134	28,026	38,080	(217)	4,214	(17,715)		9,009	
	第三者 Third Party	30,479	22,935	23,531	2,410	1,669	17,085	15,172	18,768	175	2,750	169	251,505	1,394	
公共小型巴士 Public Light Buses	綠色 Green	綜合 Comprehensive	288,076	227,292	224,431	22,254	17,380	110,364	96,273	208,313	1,616	16,096	(18,974)		17,361
		第三者 Third Party	12,892	10,804	13,723	850	770	8,384	7,272	6,556	0	383	6,014	64,020	282
	紅色 Red	綜合 Comprehensive	98,187	78,426	73,178	5,012	3,414	37,013	32,503	64,625	0	4,688	451		2,809
		第三者 Third Party	10,139	8,823	9,971	800	800	12,610	11,498	12,529	0	476	(3,834)	41,390	195
私營小型巴士及 非特許經營巴士 Private Light Buses & Non-Franchised Buses	綜合 Comprehensive	47,203	40,935	40,879	3,374	3,372	20,957	14,287	28,589	0	1,245	7,673		1,111	
	第三者 Third Party	30,584	27,258	27,519	6,364	5,967	28,430	19,115	14,170	(332)	3,432	4,282	1,686,481	3,132	
電單車 Motor Cycles	綜合 Comprehensive	56,768	49,814	41,493	7,358	6,941	41,399	20,912	33,998	(651)	5,818	(4,613)		8,681	
	第三者 Third Party	938	812	787	175	150	6	6	(840)	(25)	155	1,347	9,865	197	
其他 Others	綜合 Comprehensive	55,188	50,863	49,103	15,527	15,136	17,542	15,080	19,908	(93)	12,250	1,902		46,361	
	第三者 Third Party	16,183	13,703	13,426	2,653	2,272	7,026	6,706	7,831	(106)	1,689	1,740	689,972	1,442	
總額 Grand Total	所有承保範圍 All Coverage	82,228	40,570	42,057	9,254	4,002	38,486	13,873	12,677	(939)	9,061	17,256		10,543	
		3,217,245	2,609,764	2,568,429	791,195	683,769	1,430,073	1,173,981	1,509,374	(7,560)	340,464	42,382	75,285,785	694,897	

香港一般保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business
 二零一一年一月至十二月
 January to December 2011
 僱員補償保險 (直接業務)
 Employees' Compensation Insurance (Direct Business)

(港幣千元)
(HK\$'000)

職業行業 Trade Occupation	毛保費 Gross Premiums	淨保費 Net Premiums	滿期保費 淨額 Net Earned Premiums	須付的佣金 毛額 Gross Commissions Payable	須付的佣金 淨額 Net Commissions Payable	已償付申索 毛額 Gross Claims Paid	已償付申索 淨額 Net Claims Paid	已承付申索 淨額 Net Claims Incurred	未過期風險 調整 Unexpired Risks Adjustment	管理開支 Management Expenses	承保利潤 / (虧損) Underwriting Profit/(Loss)	年薪 Annual Wage	合約價值 Contract Value
1 農業, 林業及漁業 Agriculture, Forestry & Fishing	7,286	6,336	6,155	1,878	1,737	6,030	5,996	8,682	94	727	(5,085)	344,178	
2 採礦及採石業 Mining & Quarrying	1,105	1,008	345	184	184	2	2	431	0	61	(331)	63,325	
3 製造業 Manufacturing	203,224	177,543	177,580	47,454	44,023	125,021	103,605	102,375	997	23,601	6,584	37,737,768	
4 電力, 燃氣及水務業 Electricity, Gas & Water	8,232	6,494	6,089	1,283	975	1,715	1,474	365	9	953	3,787	3,953,640	
5 a. 特別行業 Special Trades	458,572	395,627	362,482	88,253	79,546	161,472	149,502	249,773	534	46,967	(14,338)	29,814,089	
b. 建造業 - 按年薪 Construction - on Annual Wage Basis	34,493	31,510	22,848	6,973	6,953	6,580	5,813	10,838	74	4,340	643	1,127,231	
c. 建造業 - 按合約價值 Construction - on Contract Value Basis	1,313,114	1,095,320	1,072,811	105,060	86,349	627,387	538,272	803,233	12	86,346	96,871		116,493,426
6 a. 批發, 零售及進出口貿易 Wholesale, Retail & Import/Export Trades	405,581	332,856	335,797	100,930	89,173	195,320	162,951	217,778	2,595	51,724	(25,473)	99,389,071	
b. 飲食及酒店業 Restaurants & Hotels	294,207	260,239	244,017	61,216	57,081	203,101	192,234	263,391	2,735	35,986	(115,176)	26,128,583	
7 運輸, 倉庫及通訊業 Transport, Storage & Communication	405,782	338,251	313,222	66,320	58,039	259,383	233,495	297,448	1,052	43,511	(86,828)	42,444,359	
8 金融, 保險, 地產及商用服務業 Financing, Insurance, Real Estate & Business Services	492,285	400,017	387,485	100,074	84,751	235,507	199,791	236,544	2,108	61,471	2,611	226,567,181	
9 社區, 社會及個人服務業 Community, Social & Personal Services	463,461	326,521	316,808	69,772	49,007	320,089	244,136	270,357	2,376	60,329	(65,261)	135,815,248	
10 其他/未分類職業 Others/Non-Classified Occupations	51,093	33,099	36,840	9,891	7,663	26,771	18,198	21,107	70	6,497	1,503	12,131,938	
總額 Grand Total	4,138,435	3,404,821	3,282,479	659,288	565,481	2,168,378	1,855,469	2,482,322	12,656	422,513	(200,493)	615,516,611	116,493,426

香港一般保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business
主要業績指標(二零一一年一月至十二月)
Major Performance Indicators (January to December 2011)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險公司名稱	Name of Insurer	毛保費	淨保費	滿期保費 淨額	須付的佣金 毛額	須付的佣金 淨額	已償付申索 毛額	已償付申索 淨額	已承付申索 淨額	未過期風險 調整	管理開支
		Gross Premiums	Net Premiums	Net Earned Premiums	Gross Commissions Payable	Net Commissions Payable	Gross Claims Paid	Net Claims Paid	Net Claims Incurred	Unexpired Risks Adjustment	Management Expenses
農銀	ABCI	104,550	11,292	11,419	37,664	(5,974)	15,589	3,368	6,852	(1,031)	8,728
安達	ACE	843,608	353,001	335,580	164,249	47,110	203,429	80,979	84,707	0	119,059
AIG聯合保險(亞洲)	AIG UGI (Asia)	(620)	(1,058)	39,346	441	(17,052)	(22)	(22)	(226)	0	15,568
Allianz Global	Allianz Global	0	0	0	0	0	11	11	(1,547)	0	1,231
AGCS AG	AGCS AG	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安聯保險	Allianz Insurance	418,904	101,859	143,223	103,987	13,476	122,827	56,020	38,349	719	51,245
Allied World	Allied World	114,890	90,977	69,216	13,373	13,192	1,916	1,916	41,623	0	46,648
美安保險	American Home	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
美國友邦(百慕達)	AIA (Bermuda)	913,905	678,913	629,347	67,794	39,772	683,755	499,198	529,918	0	81,187
美國友邦(香港)	AIA (HK)	56,413	55,872	58,258	11,793	11,793	21,163	21,163	19,445	0	4,759
亞資再保	ACR	374,363	293,027	213,496	68,433	54,971	59,687	53,942	93,351	0	6,844
亞洲保險	Asia Insurance	1,066,743	759,402	709,518	222,249	161,691	406,906	291,839	440,491	0	45,079
忠利	A Generali	506,858	387,284	372,574	68,322	47,868	257,625	228,867	253,522	(22)	50,535
Gard AS	Gard AS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安卓信用保險	Atradius	58,897	13,183	13,553	7,559	(14,800)	43,991	9,904	(978)	0	7,489
安盛保險(百慕達)	AXA China (Bermuda)	150,982	78,748	69,282	26,823	9,543	68,883	36,495	28,746	6,636	20,635
安盛金融	AXA China (HK)	781,995	728,554	696,339	46,527	44,292	596,099	548,600	585,461	0	31,833
AXA CS	AXA CS	162,985	95,565	93,988	18,998	17,508	117,424	70,337	80,167	5,922	13,552
安盛保險(中國)	AXA General China	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險	AXA General	856,634	660,807	633,558	203,051	171,347	370,179	278,465	396,945	0	99,931
AXA Life	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中銀集團保險	BOC Group Insurance	1,619,410	1,390,410	1,422,923	368,396	317,487	925,578	798,199	954,726	0	78,523
銀和再保	BC Re	150,175	132,044	123,793	45,402	41,941	45,208	42,697	66,328	0	5,144
Berkley Insurance	Berkley Insurance	63,369	54,410	54,515	10,134	10,134	7,914	7,914	24,432	0	3,240
藍十字	Blue Cross	829,927	785,720	762,563	125,073	107,229	546,784	521,795	538,032	825	48,425
保柏	Bupa	1,536,662	1,222,499	1,141,769	97,367	67,657	1,056,449	882,074	889,052	0	124,579
加州保險	California Insurance	12,742	4,683	5,562	3,139	110	2,743	1,211	2,164	0	2,789
加拿大保險	Canadian Insurance	4,337	1,815	1,940	1,535	15	379	211	(2,510)	0	1,263
美亞保險香港	Chartis Insurance HK	1,613,456	632,337	564,490	210,865	(4,197)	640,322	242,047	243,787	0	275,845
其士	Chevalier	182,092	166,092	111,539	18,931	17,684	50,090	42,868	85,888	2,983	10,748
中國交銀保險	China BOCOM	106,417	32,664	37,670	18,637	9,917	56,583	8,398	13,556	0	11,999
招商局	China Merchants	71,057	55,213	45,723	30,519	25,127	16,110	12,470	14,760	0	7,436
中海保險	China Overseas Insurance	121,948	85,341	117,639	13,568	3,112	40,193	36,934	89,629	0	7,774
中國太平洋	China Pacific	80,948	35,637	35,151	21,692	12,895	27,709	12,146	10,449	0	11,427
中國平安	China Ping An	336,049	226,287	158,689	76,510	51,381	75,269	48,231	76,809	0	18,699

香港一般保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business
主要業績指標(二零一一年一月至十二月)
Major Performance Indicators (January to December 2011)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險公司名稱	Name of Insurer	毛保費 Gross Premiums	淨保費 Net Premiums	滿期保費 淨額 Net Earned Premiums	須付的佣金 毛額 Gross Commissions Payable	須付的佣金 淨額 Net Commissions Payable	已償付申索 毛額 Gross Claims Paid	已償付申索 淨額 Net Claims Paid	已承付申索 淨額 Net Claims Incurred	未過期風險 調整 Unexpired Risks Adjustment	管理開支 Management Expenses
Malayan Int'l	Malayan Int'l	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
閩信	Min Xin	32,005	27,944	34,938	13,294	13,235	19,129	15,359	10,874	(445)	9,463
民安保險	Minan Insurance	85,988	31,199	33,617	17,012	5,118	14,992	3,904	5,586	0	12,611
三井住友海上火災(日本)	Mitsui Sumitomo (Japan)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	721
MSIG 保險	MSIG Insurance	971,925	785,928	769,487	272,064	249,052	284,082	252,288	272,662	(5,031)	175,852
Munich Re	Munich Re	419,922	419,922	419,586	78,756	78,756	280,034	280,034	146,936	0	17,846
國聯保險	National Union	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
美亞保險	New Hampshire	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
新印度	New India	61,546	60,029	62,618	20,836	20,811	31,370	30,756	92,817	0	5,272
日本興亞(亞洲)	Nipponkoa (Asia)	91,762	73,006	67,717	11,113	9,540	39,970	23,794	23,133	0	15,574
太平洋保險	Pacific Insurance	173,809	141,382	126,610	27,717	26,122	139,188	109,652	104,944	(1,608)	18,216
寶豐	Paofong	41,622	33,105	30,977	13,564	12,263	2,197	2,121	9,254	120	5,777
PartnerRe	PartnerRe	20,911	20,911	19,865	5,203	5,203	9,631	9,631	(47,814)	0	1,185
PartnerRe Europe	PartnerRe Europe	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中國人保(香港)	PICC (HK)	211,615	131,536	127,505	47,897	30,343	96,399	49,312	66,006	15	25,691
信孚保險	Pioneer	41,795	19,626	19,277	7,979	5,328	22,822	13,695	9,194	0	6,727
英國保誠	Prudential (UK)	464,192	416,206	401,513	132,958	118,031	206,466	192,136	209,632	115	52,580
昆士蘭聯保	QBE HKSI	951,561	801,192	812,879	240,666	227,608	269,533	229,512	315,776	0	144,198
昆士蘭按揭保險(亞洲)	QBE MI Asia	16,105	14,651	48,596	843	843	(198)	(198)	(229)	0	28,017
Radian	Radian	1,144	1,144	38,548	6,641	6,641	394	118	(292)	0	4,994
皇家太陽聯合	RSA	680,579	451,357	496,839	100,511	46,361	340,523	243,511	405,588	0	86,480
瑞士再保險	Swiss Re	407,015	332,156	294,504	57,869	38,997	121,400	112,347	(21,394)	0	80,576
法國再保險	SCOR Re	94,076	43,244	48,400	23,785	9,272	23,424	17,341	(19,105)	0	4,058
Shipowners' Mutual	Shipowners' Mutual	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
先施保險	Sincere Insurance	83	15	16	34	3	0	0	0	0	0
日本財險(香港)	Sompo Japan (HK)	269,284	160,377	149,684	48,678	23,629	57,086	41,240	66,963	0	37,780
Sompo Japan	Sompo Japan	286,819	239,535	254,448	68,267	60,065	107,305	100,251	129,886	0	8,398
Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Starr	Starr	10,237	6,605	4,375	2,111	1,284	873	873	1,587	0	5,797
新鴻基	Sun Hung Kai	398,085	148,231	125,484	12,277	(44,760)	130,515	81,050	101,885	0	18,620
先寶	Symbol	0	0	0	0	0	151	151	101	(90)	0
太平再保險	TPRe	442,038	362,007	325,333	102,222	84,961	159,170	132,762	14,021	0	9,251
泰加	Target	311,675	268,441	278,065	31,188	31,188	117,269	95,801	205,781	0	20,507
東亞再保險	Toa Re	78,442	68,627	80,398	24,704	24,276	22,009	22,009	24,106	0	1,882
東京海上日動火災	TMNF	0	0	0	0	0	283	14	11	0	483

香港一般保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business
主要業績指標(二零一一年一月至十二月)
Major Performance Indicators (January to December 2011)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險公司名稱	Name of Insurer	毛保費 Gross Premiums	淨保費 Net Premiums	滿期保費 淨額 Net Earned Premiums	須付的佣金 毛額 Gross Commissions Payable	須付的佣金 淨額 Net Commissions Payable	已償付申索 毛額 Gross Claims Paid	已償付申索 淨額 Net Claims Paid	已承付申索 淨額 Net Claims Incurred	未過期風險 調整 Unexpired Risks Adjustment	管理開支 Management Expenses
東京海上火災(香港)	TMF (HK)	313,990	263,529	261,253	38,461	32,769	115,913	110,808	108,573	(1,516)	54,967
Transatlantic Re	Transatlantic Re	95,463	91,255	97,116	22,857	22,519	25,521	25,393	48,337	0	3,898
三聯	Trinity	69,832	53,229	13,379	2,639	2,125	58,200	56,505	65,659	1,797	4,426
聯運保賠協會	TT Club	166,384	22,095	22,612	10,864	(9,780)	183,152	10,940	10,739	0	23,834
德高	Tugu	237,282	144,443	134,216	42,218	25,105	131,578	85,140	79,279	(2,801)	13,267
建安	United Builders	83,451	54,813	50,958	10,874	5,178	38,968	36,565	37,293	0	7,168
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	27,957	8,283	8,283	2,244	2,244	23,707	2,371	1,982	0	2,400
大華	UOB	6,125	1,330	1,304	1,418	157	300	8	(486)	0	1,268
West of England	West of England	531,718	423,875	408,966	49,949	49,949	383,255	337,951	442,188	0	34,433
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	0	0	0	0	0	0	0	0	0	427
永隆	Wing Lung	681,280	546,200	519,177	100,404	82,578	336,648	310,348	365,837	(2,179)	45,836
永安	Wing On	0	0	0	0	0	3,626	602	452	0	0
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	624	624	(84)	0	0
XL Insurance	XL Insurance	394,114	119,682	108,486	61,272	5,561	56,525	21,994	36,011	0	57,526
蘇黎世保險	Zurich Insurance	2,087,582	765,498	770,608	365,825	188,989	461,658	277,215	281,743	(6,495)	194,423
總額	Total	34,717,376	23,798,058	22,963,615	5,910,519	3,957,313	14,498,530	10,782,302	12,479,011	3,175	3,528,208

香港一般保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business
 保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費(二零一一年一月至十二月)
Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2011)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	意外及健康 Accident & Health				汽車 - 損壞及責任 Motor Vehicle - Damage & Liability						飛機 - 損壞及責任 Aircraft - Damage & Liability	
		直接醫療業務 Direct Medical Business		其他業務 Other Business		直接綜合業務 Direct Comprehensive Business		直接第三者業務 Direct Third Party Business		其他業務 Other Business		毛額Gross	淨額Net
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net		
農銀	ABCI	12	10	577	49	0	0	0	0	4,976	1,244	0	0
安達	ACE	101,462	21,889	111,276	24,164	0	0	101	0	0	0	0	0
AIG聯合保險(亞洲)	AIG UGI (Asia)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Allianz Global	Allianz Global	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AGCS AG	AGCS AG	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安聯保險	Allianz Insurance	0	0	7,326	4,273	110,280	7,669	6,982	485	49	0	1,225	126
Allied World	Allied World	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
美安保險	American Home	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
美國友邦(百慕達)	AIA (Bermuda)	887,787	652,795	26,118	26,118	0	0	0	0	0	0	0	0
美國友邦(香港)	AIA (HK)	0	0	29,781	29,781	0	0	0	0	0	0	0	0
亞資再保	ACR	0	0	5,600	4,200	0	0	0	0	4,143	3,153	0	0
亞洲保險	Asia Insurance	94,295	93,362	63,513	37,957	75,263	66,489	46,151	38,436	15,181	12,186	6,267	5,988
忠利	A Generali	135,657	135,657	96,177	95,028	655	651	24	24	5,576	5,574	0	0
Gard AS	Gard AS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安卓信用保險	Atradius	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險(百慕達)	AXA China (Bermuda)	0	0	58,439	6,788	8,229	6,115	3,268	2,429	190	173	0	0
安盛金融	AXA China (HK)	781,995	728,554	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AXA CS	AXA CS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險(中國)	AXA General China	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險	AXA General	144,068	58,487	52,091	49,504	168,411	159,672	97,292	91,576	12,706	12,046	0	0
AXA Life	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中銀集團保險	BOC Group Insurance	332,540	284,668	35,288	31,497	177,533	170,686	153,577	146,973	9,904	9,259	0	0
銀和再保	BC Re	0	0	738	718	0	0	0	0	4,546	4,438	0	0
Berkley Insurance	Berkley Insurance	0	0	752	752	0	0	0	0	0	0	0	0
藍十字	Blue Cross	575,992	558,088	151,567	146,413	3,043	251	294	26	0	0	0	0
保柏	Bupa	1,536,662	1,222,499	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
加州保險	California Insurance	0	0	309	57	652	215	440	164	0	0	0	0
加拿大保險	Canadian Insurance	0	0	8	2	0	0	0	0	0	0	0	0
美亞保險香港	Chartis Insurance HK	37,664	37,507	350,716	279,666	34,633	30,040	48,734	30,303	6,931	6,253	0	0
其士	Chevalier	0	0	177	123	415	369	777	693	172	172	0	0
中國交銀保險	China BOCOM	34,394	1,728	925	352	1,407	884	602	602	0	0	0	0
招商局	China Merchants	7,404	7,404	20,366	19,831	1,315	1,133	1,026	885	0	0	0	0
中海保險	China Overseas Insurance	0	0	0	0	1,823	1,568	338	290	0	0	0	0
中國太平洋	China Pacific	2,343	1,962	581	484	6,874	4,225	12,208	7,503	17	10	0	0
中國平安	China Ping An	0	0	9,757	3,949	79,555	56,328	70,157	49,690	71,477	71,477	0	0

香港一般保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business
保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費(二零一一年一月至十二月)
Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2011)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	意外及健康 Accident & Health				汽車 - 損壞及責任 Motor Vehicle - Damage & Liability						飛機 - 損壞及責任 Aircraft - Damage & Liability	
		直接醫療業務 Direct Medical Business		其他業務 Other Business		直接綜合業務 Direct Comprehensive Business		直接第三者業務 Direct Third Party Business		其他業務 Other Business		Liability	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
東京海上火災(香港)	TMF (HK)	69,624	68,650	4,236	3,892	13,228	11,831	11,607	10,666	4,223	3,896	0	0
Transatlantic Re	Transatlantic Re	0	0	1,327	1,061	0	0	0	0	0	0	0	0
三聯	Trinity	0	0	1,031	158	5,240	4,049	61,428	48,129	0	0	0	0
聯運保賠協會	TT Club	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
德高	Tugu	529	516	257	108	9,899	8,393	11,466	9,722	0	0	0	0
建安	United Builders	0	0	38	8	0	0	0	0	0	0	0	0
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
大華	UOB	0	0	293	99	302	69	32	8	0	0	0	0
West of England	West of England	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
永隆	Wing Lung	22,305	22,305	5,934	3,907	32,409	29,262	87,227	63,239	672	624	0	0
永安	Wing On	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
XL Insurance	XL Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
蘇黎世保險	Zurich Insurance	135,493	95,267	62,621	44,625	158,701	100,828	85,707	59,931	2,746	47	0	0
總額	Total	7,243,730	6,063,795	2,192,944	1,799,576	1,725,859	1,389,319	1,491,386	1,220,445	355,288	328,613	26,018	12,851

香港一般保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business
 保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費(二零一一年一月至十二月)
Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2011)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	船舶 - 損壞及責任 Ships - Damage & Liability										貨運 Goods in Transit	
		直接船體及機器業務 Direct Hull & Machinery Business		直接船舶法律責任業務 Direct Ships Liability Business						其他業務 Other Business			
				本地船隻責任 Local Vessels Liability		承運人責任 Forwarder Liability		船東責任保賠 Protection & Indemnity					
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
農銀	ABCI	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8,399	1,605
安達	ACE	390	304	0	0	12,083	9,394	0	0	1,129	1,129	31,573	23,161
AIG聯合保險(亞洲)	AIG UGI (Asia)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Allianz Global	Allianz Global	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AGCS AG	AGCS AG	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安聯保險	Allianz Insurance	2,713	1,354	0	0	0	0	0	0	0	0	12,285	5,576
Allied World	Allied World	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
美安保險	American Home	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
美國友邦(百慕達)	AIA (Bermuda)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
美國友邦(香港)	AIA (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
亞資再保	ACR	0	0	0	0	0	0	0	0	64,805	54,710	14,824	13,675
亞洲保險	Asia Insurance	1,024	496	3,882	1,945	0	0	0	0	7,708	5,395	33,727	24,078
忠利	A Generali	5,078	3,737	809	640	0	0	0	0	424	408	16,449	14,267
Gard AS	Gard AS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安卓信用保險	Atradius	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險(百慕達)	AXA China (Bermuda)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8,058	7,103
安盛金融	AXA China (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AXA CS	AXA CS	19,025	17,534	0	0	0	0	0	0	28,015	25,680	115,945	52,351
安盛保險(中國)	AXA General China	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險	AXA General	1,099	607	441	322	0	0	0	0	10	9	41,310	32,130
AXA Life	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中銀集團保險	BOC Group Insurance	8,575	2,634	4,322	3,721	0	0	7,118	6,191	6,377	(789)	33,681	27,688
銀和再保	BC Re	0	0	0	0	0	0	0	0	223	200	1,022	862
Berkley Insurance	Berkley Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	145	145
藍十字	Blue Cross	54	0	18	0	0	0	0	0	0	0	1,060	589
保柏	Bupa	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
加洲保險	California Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	985	328
加拿大保險	Canadian Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	181	28
美亞保險香港	Chartis Insurance HK	0	0	0	0	531	181	0	0	1,142	457	55,591	2,550
其士	Chevalier	0	0	0	0	0	0	0	0	6	6	523	226
中國交銀保險	China BOCOM	473	123	0	0	0	0	0	0	0	0	4,102	1,927
招商局	China Merchants	0	0	1,451	305	0	0	0	0	0	0	8,169	4,336
中海保險	China Overseas Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中國太平洋	China Pacific	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3,358	1,613
中國平安	China Ping An	4,340	321	0	0	0	0	0	0	1,100	114	14,990	2,421

香港一般保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business
 保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費(二零一一年一月至十二月)
 Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2011)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	船舶 - 損壞及責任 Ships - Damage & Liability										貨運 Goods in Transit	
		直接船體及機器業務 Direct Hull & Machinery Business		直接船舶法律責任業務 Direct Ships Liability Business						其他業務 Other Business			
				本地船隻責任 Local Vessels Liability		承運人責任 Forwarder Liability		船東責任保賠 Protection & Indemnity					
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
東京海上火災(香港)	TMF (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	89,003	73,026
Transatlantic Re	Transatlantic Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
三聯	Trinity	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	348	127
聯運保賠協會	TT Club	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
德高	Tugu	28,100	7,635	21	8	0	0	0	0	20,075	7,380	9,276	3,937
建安	United Builders	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	0	0	0	0	0	0	27,957	8,283	0	0	0	0
大華	UOB	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	439	30
West of England	West of England	0	0	0	0	0	0	531,718	423,875	0	0	0	0
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
永隆	Wing Lung	2,465	1,065	2,011	1,538	0	0	24	5	16	11	3,045	2,069
永安	Wing On	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
XL Insurance	XL Insurance	0	0	0	0	329	149	0	0	19,340	425	56,278	30,069
蘇黎世保險	Zurich Insurance	0	0	6,147	3,985	0	0	0	0	425	302	92,220	57,574
總額	Total	299,854	156,722	43,899	24,567	54,173	36,031	673,679	510,027	562,497	379,360	1,434,757	989,469

香港一般保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business
 保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費(二零一一年一月至十二月)
Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2011)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	財產損壞 Property Damage						一般法律責任 General Liability					
		直接火災業務 Direct Fire Business		直接工程業務 Direct Engineering Business		其他業務 Other Business		直接僱員補償業務 Direct Employees' Compensation Business		直接業主立法法團責任 Direct Owners' Corporation Liability		其他業務 Other Business	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
農銀	ABCI	7,908	1,630	214	21	68,958	2,005	4,189	3,253	1,527	102	7,569	1,328
安達	ACE	133,648	40,492	8,568	1,621	84,720	10,977	15,625	0	0	0	343,033	219,870
AIG聯合保險(亞洲)	AIG UGI (Asia)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Allianz Global	Allianz Global	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AGCS AG	AGCS AG	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安聯保險	Allianz Insurance	32,100	14,932	17,220	3,666	59,215	36,351	11,980	10,637	0	0	156,708	16,599
Allied World	Allied World	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	114,890	90,977
美安保險	American Home	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
美國友邦(百慕達)	AIA (Bermuda)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
美國友邦(香港)	AIA (HK)	20,973	20,432	0	0	0	0	2,363	2,363	0	0	3,296	3,296
亞資再保	ACR	0	0	0	0	214,813	147,113	0	0	0	0	68,275	68,274
亞洲保險	Asia Insurance	88,731	44,000	35,636	4,741	180,743	138,589	198,907	165,421	5,663	1,607	159,096	85,039
忠利	A Generali	38,054	30,177	8,133	3,189	146,375	68,102	7,748	7,724	28	28	13,789	10,572
Gard AS	Gard AS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安卓信用保險	Atradius	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險(百慕達)	AXA China (Bermuda)	5,059	3,855	526	132	18,161	10,779	38,886	33,225	816	617	8,629	7,071
安盛金融	AXA China (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AXA CS	AXA CS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險(中國)	AXA General China	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險	AXA General	92,968	46,099	5,348	3,543	16,852	1,673	167,832	158,406	651	616	51,244	44,182
AXA Life	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中銀集團保險	BOC Group Insurance	186,442	153,081	13,450	2,868	57,128	31,293	454,831	421,245	2,739	2,552	94,226	66,850
銀和再保	BC Re	0	0	0	0	7,942	6,129	0	0	0	0	38,931	32,671
Berkley Insurance	Berkley Insurance	0	0	0	0	30,147	27,056	0	0	0	0	30,253	24,385
藍十字	Blue Cross	52,067	43,669	2,731	1,286	4,262	1,688	24,027	21,101	121	100	11,608	9,764
保柏	Bupa	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
加洲保險	California Insurance	1,507	988	0	0	15	(7)	7,157	2,585	189	10	1,488	343
加拿大保險	Canadian Insurance	2,385	664	0	0	1,744	1,116	0	0	0	0	0	0
美亞保險香港	Chartis Insurance HK	122,743	25,052	40,666	67	89,177	1,375	262,189	103,460	369	148	227,685	58,585
其士	Chevalier	1,393	139	4,290	479	48,036	47,503	117,195	109,688	23	20	8,382	6,079
中國交銀保險	China BOCOM	25,858	12,836	4,881	927	9,417	3,017	7,766	6,653	214	41	15,337	3,410
招商局	China Merchants	7,946	3,618	258	185	8,300	4,462	11,097	9,574	67	58	1,718	1,482
中海保險	China Overseas Insurance	336	26	12,901	111	211	102	94,276	76,639	0	0	11,098	5,640
中國太平洋	China Pacific	18,060	5,653	1,444	452	4,370	1,110	6,616	3,887	2,440	855	22,256	7,779
中國平安	China Ping An	13,786	9,216	8,438	165	41,189	15,476	8,457	7,573	1,228	1,099	11,575	8,458

香港一般保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business
保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費(二零一一年一月至十二月)
Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2011)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	財產損壞 Property Damage						一般法律責任 General Liability					
		直接火災業務 Direct Fire Business		直接工程業務 Direct Engineering Business		其他業務 Other Business		直接僱員補償業務 Direct Employees' Compensation Business		直接業主立案法團責任業務 Direct Owners' Corporation Liability		其他業務 Other Business	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
東京海上火災(香港)	TMF (HK)	25,868	17,544	3,214	2,240	15,017	11,231	51,150	40,654	68	62	22,144	17,152
Transatlantic Re	Transatlantic Re	0	0	0	0	55,082	52,588	0	0	0	0	7,240	5,792
三聯	Trinity	16	6	0	0	1,626	644	0	0	0	0	143	116
聯運保賠協會	TT Club	0	0	0	0	1,731	318	0	0	0	0	164,653	21,777
德高	Tugu	2,306	569	1,501	138	33,356	7,159	90,593	76,145	136	117	4,676	3,706
建安	United Builders	567	92	44	9	32	10	60,493	51,554	14	5	21,521	2,855
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
大華	UOB	1,353	515	325	26	232	42	2,021	282	0	0	1,112	248
West of England	West of England	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
永隆	Wing Lung	28,967	22,055	51,631	12,292	7,740	4,455	324,484	299,984	1,397	1,298	103,772	77,218
永安	Wing On	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
XL Insurance	XL Insurance	4,109	790	0	0	187,410	48,891	0	0	0	0	126,648	39,358
蘇黎世保險	Zurich Insurance	144,957	71,340	27,119	5,812	656,341	30,414	194,792	135,167	5,997	4,764	278,230	123,761
總額	Total	2,533,829	1,418,049	440,237	112,876	4,989,364	2,145,297	4,138,435	3,404,821	38,638	27,208	3,709,671	2,196,254

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費(二零一一年一月至十二月)

Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2011)

(港幣千元)

(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	金錢損失 Pecuniary Loss				非比例協約 再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約 再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total	
		直接按揭擔保業務 Direct Mortgage Guarantee Business		其他業務 Other Business		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net						
農銀	ABCI	0	0	221	45	0	0	0	0	104,550	11,292
安達	ACE	0	0	0	0	0	0	0	0	843,608	353,001
AIG聯合保險(亞洲)	AIG UGI (Asia)	(718)	(882)	98	(176)	0	0	0	0	(620)	(1,058)
Allianz Global	Allianz Global	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AGCS AG	AGCS AG	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安聯保險	Allianz Insurance	0	0	821	191	0	0	0	0	418,904	101,859
Allied World	Allied World	0	0	0	0	0	0	0	0	114,890	90,977
美安保險	American Home	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
美國友邦(百慕達)	AIA (Bermuda)	0	0	0	0	0	0	0	0	913,905	678,913
美國友邦(香港)	AIA (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	56,413	55,872
亞資再保	ACR	0	0	1,903	1,902	0	0	0	0	374,363	293,027
亞洲保險	Asia Insurance	0	0	50,956	33,673	0	0	0	0	1,066,743	759,402
忠利	A Generali	0	0	31,882	11,506	0	0	0	0	506,858	387,284
Gard AS	Gard AS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安卓信用保險	Atradius	0	0	58,897	13,183	0	0	0	0	58,897	13,183
安盛保險(百慕達)	AXA China (Bermuda)	0	0	721	461	0	0	0	0	150,982	78,748
安盛金融	AXA China (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	781,995	728,554
AXA CS	AXA CS	0	0	0	0	0	0	0	0	162,985	95,565
安盛保險(中國)	AXA General China	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險	AXA General	0	0	4,311	1,935	0	0	0	0	856,634	660,807
AXA Life	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中銀集團保險	BOC Group Insurance	0	0	41,679	29,993	0	0	0	0	1,619,410	1,390,410
銀和再保	BC Re	0	0	2,317	2,299	34,962	28,387	59,494	56,340	150,175	132,044
Berkley Insurance	Berkley Insurance	0	0	2,072	2,072	0	0	0	0	63,369	54,410
藍十字	Blue Cross	0	0	3,083	2,745	0	0	0	0	829,927	785,720
保柏	Bupa	0	0	0	0	0	0	0	0	1,536,662	1,222,499
加洲保險	California Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	12,742	4,683
加拿大保險	Canadian Insurance	0	0	19	5	0	0	0	0	4,337	1,815
美亞保險香港	Chartis Insurance HK	0	0	334,685	56,693	0	0	0	0	1,613,456	632,337
其士	Chevalier	0	0	703	595	0	0	0	0	182,092	166,092
中國交銀保險	China BOCOM	0	0	1,041	164	0	0	0	0	106,417	32,664
招商局	China Merchants	0	0	1,940	1,940	0	0	0	0	71,057	55,213
中海保險	China Overseas Insurance	0	0	965	965	0	0	0	0	121,948	85,341
中國太平洋	China Pacific	0	0	381	104	0	0	0	0	80,948	35,637
中國平安	China Ping An	0	0	0	0	0	0	0	0	336,049	226,287

香港一般保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business
保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費(二零一一年一月至十二月)
Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2011)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	金錢損失 Pecuniary Loss				非比例協約 再保險		比例協約 再保險		總額 Total	
		直接按揭擔保業務 Direct Mortgage Guarantee Business		其他業務 Other Business		Non-Proportional Treaty Reinsurance		Proportional Treaty Reinsurance			
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
東京海上火災(香港)	TMF (HK)	0	0	4,608	2,685	0	0	0	0	313,990	263,529
Transatlantic Re	Transatlantic Re	0	0	0	0	5,885	5,885	25,929	25,929	95,463	91,255
三聯	Trinity	0	0	0	0	0	0	0	0	69,832	53,229
聯運保賠協會	TT Club	0	0	0	0	0	0	0	0	166,384	22,095
德高	Tugu	0	0	6,505	2,288	751	751	17,835	15,871	237,282	144,443
建安	United Builders	0	0	742	280	0	0	0	0	83,451	54,813
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	0	0	0	0	0	0	0	0	27,957	8,283
大華	UOB	0	0	16	11	0	0	0	0	6,125	1,330
West of England	West of England	0	0	0	0	0	0	0	0	531,718	423,875
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
永隆	Wing Lung	0	0	7,181	4,873	0	0	0	0	681,280	546,200
永安	Wing On	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
XL Insurance	XL Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	394,114	119,682
蘇黎世保險	Zurich Insurance	0	0	236,086	31,681	0	0	0	0	2,087,582	765,498
總額	Total	523,548	425,146	1,744,125	699,341	150,641	141,141	344,804	317,150	34,717,376	23,798,058

香港一般保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business
 保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零一一年一月至十二月)
Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2011)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	意外及健康 Accident & Health				汽車 - 損壞及責任 Motor Vehicle - Damage & Liability						飛機 - 損壞及責任 Aircraft - Damage & Liability	
		直接醫療業務 Direct Medical Business		其他業務 Other Business		直接綜合業務 Direct Comprehensive Business		直接第三者業務 Direct Third Party Business		其他業務 Other Business		毛額Gross	淨額Net
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net		
農銀	ABCI	0	0	81	18	0	0	561	561	548	137	0	0
安達	ACE	25,191	5,572	27,741	6,074	0	0	0	0	0	0	0	0
AIG聯合保險(亞洲)	AIG UGI (Asia)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Allianz Global	Allianz Global	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AGCS AG	AGCS AG	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安聯保險	Allianz Insurance	0	0	1,861	542	29,655	16,709	1,472	830	147	148	0	0
Allied World	Allied World	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
美安保險	American Home	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
美國友邦(百慕達)	AIA (Bermuda)	661,537	476,980	22,218	22,218	0	0	0	0	0	0	0	0
美國友邦(香港)	AIA (HK)	0	0	17,492	17,492	0	0	0	0	0	0	0	0
亞資再保	ACR	0	0	1,466	1,100	0	0	0	0	180	77	0	0
亞洲保險	Asia Insurance	70,218	69,851	37,402	20,371	38,335	29,441	31,021	23,151	4,092	2,666	408	408
忠利	A Generali	99,005	99,005	46,444	46,309	135	135	1,880	1,880	2,073	2,073	0	0
Gard AS	Gard AS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安卓信用保險	Atradius	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險(百慕達)	AXA China (Bermuda)	0	0	28,314	620	4,027	2,940	1,716	1,368	345	345	0	0
安盛金融	AXA China (HK)	596,099	548,600	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AXA CS	AXA CS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險(中國)	AXA General China	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險	AXA General	102,638	41,275	20,746	20,370	63,375	63,368	47,830	47,039	6,872	6,872	0	0
AXA Life	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中銀集團保險	BOC Group Insurance	250,019	231,512	10,397	8,564	84,575	75,471	89,441	63,599	2,172	1,797	0	0
銀和再保	BC Re	0	0	167	167	0	0	0	0	192	192	0	0
Berkley Insurance	Berkley Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
藍十字	Blue Cross	442,966	431,313	59,951	59,873	577	82	122	75	0	0	0	0
保柏	Bupa	1,056,449	882,074	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
加州保險	California Insurance	0	0	8	1	43	17	418	167	0	0	0	0
加拿大保險	Canadian Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
美亞保險香港	Chartis Insurance HK	26,322	23,925	150,973	68,226	10,960	5,554	42,116	15,570	3,107	2,467	0	0
其士	Chevalier	0	0	217	213	3,815	327	230	204	91	91	0	0
中國交銀保險	China BOCOM	29,930	539	0	0	543	594	119	119	0	0	0	0
招商局	China Merchants	847	847	6,250	6,203	348	348	52	52	0	0	0	0
中海保險	China Overseas Insurance	0	0	0	0	1,245	1,038	65	65	0	0	0	0
中國太平洋	China Pacific	76	76	1	0	1,244	613	6,204	4,656	0	0	0	0
中國平安	China Ping An	0	0	675	572	23,996	17,122	27,096	17,398	3,754	3,754	0	0

香港一般保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business
 保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零一一年一月至十二月)
 Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2011)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	意外及健康 Accident & Health				汽車 - 損壞及責任 Motor Vehicle - Damage & Liability						飛機 - 損壞及責任 Aircraft - Damage & Liability	
		直接醫療業務 Direct Medical Business		其他業務 Other Business		直接綜合業務 Direct Comprehensive Business		直接第三者業務 Direct Third Party Business		其他業務 Other Business		Liability	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
東京海上火災(香港)	TMF (HK)	63,849	63,213	1,539	1,450	4,274	4,257	1,118	1,109	2,764	2,764	0	0
Transatlantic Re	Transatlantic Re	0	0	127	102	0	0	0	0	0	0	0	0
三聯	Trinity	0	0	0	0	9,196	8,773	48,338	47,399	0	0	0	0
聯運保賠協會	TT Club	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
德高	Tugu	635	635	22	17	6,993	6,993	5,700	5,638	0	0	0	0
建安	United Builders	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
大華	UOB	0	0	16	0	5	0	84	0	0	0	0	0
West of England	West of England	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
永隆	Wing Lung	14,606	14,606	831	630	13,211	12,097	27,651	23,984	19	19	0	0
永安	Wing On	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
XL Insurance	XL Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
蘇黎世保險	Zurich Insurance	57,420	49,029	12,227	11,457	40,869	35,400	35,861	27,208	374	0	0	0
總額	Total	4,948,473	4,218,440	822,799	637,063	670,335	577,479	759,738	596,502	113,848	108,693	2,311	818

香港一般保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business
 保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零一一年一月至十二月)
Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2011)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	船舶 - 損壞及責任 Ships - Damage & Liability										貨運 Goods in Transit	
		直接船體及機器業務 Direct Hull & Machinery Business		直接船舶法律責任業務 Direct Ships Liability Business						其他業務 Other Business			
				本地船隻責任 Local Vessels Liability		承運人責任 Forwarder Liability		船東責任保賠 Protection & Indemnity					
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
農銀	ABCI	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1,379	172
安達	ACE	5	5	0	0	3,616	3,588	0	0	0	0	15,418	13,951
AIG聯合保險(亞洲)	AIG UGI (Asia)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Allianz Global	Allianz Global	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	11	11
AGCS AG	AGCS AG	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安聯保險	Allianz Insurance	14	8	0	0	0	0	0	0	64	4	3,357	2,936
Allied World	Allied World	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
美安保險	American Home	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
美國友邦(百慕達)	AIA (Bermuda)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
美國友邦(香港)	AIA (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
亞資再保	ACR	0	0	0	0	0	0	0	0	24,151	20,998	1,864	1,504
亞洲保險	Asia Insurance	897	289	722	567	0	0	0	0	3,992	2,764	10,526	8,380
忠利	A Generali	1,079	1,055	0	0	0	0	0	0	9	9	5,549	5,101
Gard AS	Gard AS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安卓信用保險	Atradius	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險(百慕達)	AXA China (Bermuda)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	842	731
安盛金融	AXA China (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AXA CS	AXA CS	9,653	9,653	0	0	0	0	0	0	28,404	28,404	79,367	32,280
安盛保險(中國)	AXA General China	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險	AXA General	6,769	217	0	0	0	0	0	0	0	0	13,688	4,520
AXA Life	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中銀集團保險	BOC Group Insurance	15,132	11,902	1,002	306	0	0	2,178	2,083	14,272	8,852	2,006	1,060
銀和再保	BC Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	166	153
Berkley Insurance	Berkley Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	14	14
藍十字	Blue Cross	73	10	0	0	0	0	0	0	0	0	103	51
保柏	Bupa	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
加州保險	California Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	21	7
加拿大保險	Canadian Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	(20)	(3)
美亞保險香港	Chartis Insurance HK	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	19,445	830
其士	Chevalier	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	23	13
中國交銀保險	China BOCOM	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	66	8
招商局	China Merchants	0	0	26	5	0	0	0	0	146	29	4,233	1,843
中海保險	China Overseas Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中國太平洋	China Pacific	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	180	18
中國平安	China Ping An	1	1	0	0	0	0	0	0	6	0	1,394	184

香港一般保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business
 保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零一一年一月至十二月)
 Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2011)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	船舶 - 損壞及責任 Ships - Damage & Liability										貨運 Goods in Transit	
		直接船體及機器業務 Direct Hull & Machinery Business		直接船舶法律責任業務 Direct Ships Liability Business						其他業務 Other Business			
				本地船隻責任 Local Vessels Liability		承運人責任 Forwarder Liability		船東責任保賠 Protection & Indemnity					
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
東京海上火災(香港)	TMF (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4,005	3,822
Transatlantic Re	Transatlantic Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
三聯	Trinity	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	662	331
聯運保賠協會	TT Club	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
德高	Tugu	18,676	4,568	0	0	0	0	0	0	23,481	9,543	4,025	1,624
建安	United Builders	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	0	0	0	0	0	0	23,707	2,371	0	0	0	0
大華	UOB	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
West of England	West of England	0	0	0	0	0	0	383,255	337,951	0	0	0	0
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
永隆	Wing Lung	801	319	561	560	0	0	0	0	281	281	975	641
永安	Wing On	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
XL Insurance	XL Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	909	(6)	21,277	12,220
蘇黎世保險	Zurich Insurance	0	0	655	563	0	0	0	0	14	14	35,754	24,839
總額	Total	214,969	113,578	4,573	3,319	14,987	9,885	449,146	373,932	237,700	161,138	544,356	367,656

香港一般保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business
 保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零一一年一月至十二月)
Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2011)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	財產損壞 Property Damage						一般法律責任 General Liability					
		直接火災業務 Direct Fire Business		直接工程業務 Direct Engineering Business		其他業務 Other Business		直接僱員補償業務 Direct Employees' Compensation Business		直接業主立案法團責任 Direct Owners' Corporation Liability		其他業務 Other Business	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
農銀	ABCI	1,702	379	0	0	8,976	375	1,396	1,396	0	0	909	321
安達	ACE	6,352	2,995	60	49	28,998	13,092	20,624	1,206	0	0	75,424	34,447
AIG聯合保險(亞洲)	AIG UGI (Asia)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Allianz Global	Allianz Global	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AGCS AG	AGCS AG	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安聯保險	Allianz Insurance	12,301	1,461	7,813	2,553	45,616	13,285	13,998	13,374	0	0	6,524	4,170
Allied World	Allied World	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1,916	1,916
美安保險	American Home	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
美國友邦(百慕達)	AIA (Bermuda)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
美國友邦(香港)	AIA (HK)	2,754	2,754	0	0	0	0	107	107	0	0	810	810
亞資再保	ACR	0	0	0	0	10,940	9,177	0	0	0	0	20,908	20,908
亞洲保險	Asia Insurance	9,923	2,197	4,863	273	80,867	61,064	86,924	58,132	69	3	26,617	12,299
忠利	A Generali	22,500	21,860	2,676	183	58,934	38,544	6,756	6,690	0	0	5,690	5,027
Gard AS	Gard AS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安卓信用保險	Atradius	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險(百慕達)	AXA China (Bermuda)	515	328	321	99	3,442	2,173	27,314	26,002	0	0	2,027	1,879
安盛金融	AXA China (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AXA CS	AXA CS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險(中國)	AXA General China	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險	AXA General	14,276	10,601	1,322	327	2,285	1,606	72,312	72,312	0	0	17,855	9,946
AXA Life	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中銀集團保險	BOC Group Insurance	16,835	6,054	6,413	232	10,751	4,856	381,308	353,990	0	0	39,069	27,919
銀和再保	BC Re	0	0	0	0	6,567	6,263	0	0	0	0	4,841	4,051
Berkley Insurance	Berkley Insurance	0	0	0	0	6,776	6,776	0	0	0	0	1,064	1,064
藍十字	Blue Cross	5,215	4,435	99	52	2,127	352	30,189	20,456	0	0	4,147	3,905
保柏	Bupa	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
加洲保險	California Insurance	185	173	0	0	24	11	1,971	789	0	0	73	46
加拿大保險	Canadian Insurance	0	0	0	0	399	214	0	0	0	0	0	0
美亞保險香港	Chartis Insurance HK	14,877	3,088	5,955	885	17,848	420	145,129	57,683	561	224	54,205	12,247
其士	Chevalier	19	5	0	0	9,203	8,927	31,983	30,380	0	0	4,508	2,708
中國交銀保險	China BOCOM	7,556	380	1,129	111	5,989	82	3,145	2,999	0	0	8,083	3,565
招商局	China Merchants	603	175	22	22	979	448	414	325	0	0	31	14
中海保險	China Overseas Insurance	5	1	296	1	0	0	32,724	30,261	0	0	5,858	5,568
中國太平洋	China Pacific	4,530	420	219	54	1,746	114	6,607	4,424	0	0	6,893	1,771
中國平安	China Ping An	1,959	626	65	18	10,902	3,172	2,379	2,379	10	10	3,032	2,995

香港一般保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business
保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零一一年一月至十二月)
Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2011)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	財產損壞 Property Damage						一般法律責任 General Liability					
		直接火災業務 Direct Fire Business		直接工程業務 Direct Engineering Business		其他業務 Other Business		直接僱員補償業務 Direct Employees' Compensation Business		直接業主立案法團責任業務 Direct Owners' Corporation Liability		其他業務 Other Business	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
Malayan Int'l	Malayan Int'l	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
閩信	Min Xin	0	0	6	3	98	16	1,261	1,195	0	0	11	3
民安保險	Minan Insurance	13,367	5,502	0	0	158	108	0	0	0	0	1,069	760
三井住友海上火災(日本)	Mitsui Sumitomo (Japan)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
MSIG 保險	MSIG Insurance	42,071	29,576	3,964	1,722	6,585	5,530	68,342	65,942	80	80	16,987	14,540
Munich Re	Munich Re	0	0	0	0	79,361	79,361	0	0	0	0	35,798	35,798
國聯保險	National Union	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
美亞保險	New Hampshire	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
新印度	New India	4	4	0	0	95	95	2,021	1,408	0	0	0	0
日本興亞(亞洲)	Nipponkoa (Asia)	265	163	0	0	17,308	2,920	1,217	918	0	0	7,233	6,047
太平洋保險	Pacific Insurance	110	33	0	0	5	4	34,370	29,027	8	8	1,006	969
寶豐	Paofong	508	486	3	3	0	0	658	601	0	0	187	190
PartnerRe	PartnerRe	0	0	0	0	4,628	4,628	0	0	0	0	2,644	2,644
PartnerRe Europe	PartnerRe Europe	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中國人保(香港)	PICC (HK)	4,110	1,033	146	2	30,630	13,054	21,622	19,319	0	0	7,793	4,710
信孚保險	Pioneer	2,473	258	0	0	26	1	8,699	8,130	0	0	17	17
英國保誠	Prudential (UK)	10,583	9,481	0	0	0	0	23,298	23,242	0	0	3,951	3,943
昆士蘭聯保	QBE HKSI	8,131	8,131	573	527	1,680	1,680	83,278	74,266	0	0	15,934	15,202
昆士蘭按揭保險(亞洲)	QBE MI Asia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Radian	Radian	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
皇家太陽聯合	RSA	13,039	11,604	36,696	4,213	33,676	26,263	124,594	124,359	0	0	58,178	19,607
瑞士再保險	Swiss Re	0	0	0	0	45,153	40,623	0	0	0	0	52,592	49,484
法國再保險	SCOR Re	0	0	0	0	13,253	10,606	0	0	0	0	3,738	3,169
Shipowners' Mutual	Shipowners' Mutual	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
先施保險	Sincere Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
日本財險(香港)	Sompo Japan (HK)	3,559	2,664	0	0	5,325	3,029	4,471	4,456	0	0	711	514
Sompo Japan	Sompo Japan	46	9	9	3	62,355	59,876	2,469	2,409	0	0	6,553	4,682
Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Starr	Starr	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
新鴻基	Sun Hung Kai	10,728	328	1,597	139	661	40	98,642	66,298	78	78	8,643	6,689
先寶	Symbol	0	0	0	0	0	0	139	139	0	0	12	12
太平再保險	TPRe	0	0	0	0	65,798	49,932	0	0	0	0	6,908	6,887
泰加	Target	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
東亞再保險	Toa Re	0	0	0	0	12,014	12,014	0	0	0	0	4,298	4,298
東京海上日動火災	TMNF	0	0	0	0	9	14	0	0	0	0	274	0

香港一般保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business
保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零一一年一月至十二月)
Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2011)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	財產損壞 Property Damage						一般法律責任 General Liability					
		直接火災業務 Direct Fire Business		直接工程業務 Direct Engineering Business		其他業務 Other Business		直接僱員補償業務 Direct Employees' Compensation Business		直接業主立案法團責任業務 Direct Owners' Corporation Liability		其他業務 Other Business	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
東京海上火災(香港)	TMF (HK)	3,320	2,492	721	611	5,499	4,087	25,290	23,754	0	0	2,718	2,689
Transatlantic Re	Transatlantic Re	0	0	0	0	10,242	10,136	0	0	0	0	38	31
三聯	Trinity	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	2	2
聯運保賠協會	TT Club	0	0	0	0	5,832	154	0	0	0	0	177,320	10,786
德高	Tugu	1,043	485	630	309	20,446	6,325	36,433	36,411	0	0	2,678	1,999
建安	United Builders	0	0	0	0	0	0	35,907	35,790	0	0	3,061	775
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
大華	UOB	148	8	0	0	0	0	47	0	0	0	0	0
West of England	West of England	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
永隆	Wing Lung	1,649	1,168	2,242	1,242	715	553	245,134	231,250	0	0	27,933	22,959
永安	Wing On	0	0	0	0	0	0	2,596	602	0	0	1,030	0
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
XL Insurance	XL Insurance	184	(19)	53	3	10,330	3,912	(7)	(7)	0	0	23,779	5,891
蘇黎世保險	Zurich Insurance	20,996	16,169	5,852	1,512	84,119	14,169	77,755	72,987	(10)	(9)	22,386	10,573
總額	Total	435,499	226,457	100,084	25,136	1,371,965	665,147	2,168,378	1,855,469	800	398	1,037,429	578,584

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零一一年一月至十二月)

Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2011)

(港幣千元)

(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	金錢損失 Pecuniary Loss				非比例協約 再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約 再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total	
		直接按揭擔保業務 Direct Mortgage Guarantee Business		其他業務 Other Business		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net						
農銀	ABCI	0	0	37	9	0	0	0	0	15,589	3,368
安達	ACE	0	0	0	0	0	0	0	0	203,429	80,979
AIG聯合保險(亞洲)	AIG UGI (Asia)	0	0	(22)	(22)	0	0	0	0	(22)	(22)
Allianz Global	Allianz Global	0	0	0	0	0	0	0	0	11	11
AGCS AG	AGCS AG	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安聯保險	Allianz Insurance	0	0	5	0	0	0	0	0	122,827	56,020
Allied World	Allied World	0	0	0	0	0	0	0	0	1,916	1,916
美安保險	American Home	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
美國友邦(百慕達)	AIA (Bermuda)	0	0	0	0	0	0	0	0	683,755	499,198
美國友邦(香港)	AIA (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	21,163	21,163
亞資再保	ACR	0	0	178	178	0	0	0	0	59,687	53,942
亞洲保險	Asia Insurance	0	0	30	(17)	0	0	0	0	406,906	291,839
忠利	A Generali	0	0	4,895	996	0	0	0	0	257,625	228,867
Gard AS	Gard AS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安卓信用保險	Atradius	0	0	43,991	9,904	0	0	0	0	43,991	9,904
安盛保險(百慕達)	AXA China (Bermuda)	0	0	20	10	0	0	0	0	68,883	36,495
安盛金融	AXA China (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	596,099	548,600
AXA CS	AXA CS	0	0	0	0	0	0	0	0	117,424	70,337
安盛保險(中國)	AXA General China	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險	AXA General	0	0	211	12	0	0	0	0	370,179	278,465
AXA Life	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中銀集團保險	BOC Group Insurance	0	0	8	2	0	0	0	0	925,578	798,199
銀和再保	BC Re	0	0	12	12	7,600	6,781	25,663	25,078	45,208	42,697
Berkley Insurance	Berkley Insurance	0	0	60	60	0	0	0	0	7,914	7,914
藍十字	Blue Cross	0	0	1,215	1,191	0	0	0	0	546,784	521,795
保柏	Bupa	0	0	0	0	0	0	0	0	1,056,449	882,074
加州保險	California Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	2,743	1,211
加拿大保險	Canadian Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	379	211
美亞保險香港	Chartis Insurance HK	0	0	148,823	50,927	0	0	0	0	640,322	242,047
其士	Chevalier	0	0	1	0	0	0	0	0	50,090	42,868
中國交銀保險	China BOCOM	0	0	23	1	0	0	0	0	56,583	8,398
招商局	China Merchants	0	0	2,159	2,159	0	0	0	0	16,110	12,470
中海保險	China Overseas Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	40,193	36,934
中國太平洋	China Pacific	0	0	9	0	0	0	0	0	27,709	12,146
中國平安	China Ping An	0	0	0	0	0	0	0	0	75,269	48,231

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零一一年一月至十二月)

Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2011)

(港幣千元)

(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	金錢損失 Pecuniary Loss				非比例協約 再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約 再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total	
		直接按揭擔保業務 Direct Mortgage Guarantee Business		其他業務 Other Business		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net						
Malayan Int'l	Malayan Int'l	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
閩信	Min Xin	0	0	0	0	0	0	0	0	19,129	15,359
民安保險	Minan Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	14,992	3,904
三井住友海上火災(日本)	Mitsui Sumitomo (Japan)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
MSIG 保險	MSIG Insurance	0	0	1,213	1,137	0	0	0	0	284,082	252,288
Munich Re	Munich Re	0	0	3	3	0	0	0	0	280,034	280,034
國聯保險	National Union	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
美亞保險	New Hampshire	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
新印度	New India	0	0	0	0	0	0	0	0	31,370	30,756
日本興亞(亞洲)	Nipponkoa (Asia)	0	0	0	0	0	0	0	0	39,970	23,794
太平洋保險	Pacific Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	139,188	109,652
寶豐	Pafoong	0	0	148	148	0	0	0	0	2,197	2,121
PartnerRe	PartnerRe	0	0	0	0	0	0	0	0	9,631	9,631
PartnerRe Europe	PartnerRe Europe	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中國人保(香港)	PICC (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	96,399	49,312
信孚保險	Pioneer	0	0	85	39	0	0	0	0	22,822	13,695
英國保誠	Prudential (UK)	0	0	1,159	1,159	0	0	0	0	206,466	192,136
昆士蘭聯保	QBE HKSI	0	0	8,965	341	0	0	0	0	269,533	229,512
昆士蘭按揭保險(亞洲)	QBE MI Asia	0	0	(198)	(198)	0	0	0	0	(198)	(198)
Radian	Radian	394	118	0	0	0	0	0	0	394	118
皇家太陽聯合	RSA	0	0	3,527	3,261	0	0	0	0	340,523	243,511
瑞士再保險	Swiss Re	0	0	0	0	0	0	0	0	121,400	112,347
法國再保險	SCOR Re	0	0	3,412	1,707	0	0	608	617	23,424	17,341
Shipowners' Mutual	Shipowners' Mutual	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
先施保險	Sincere Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
日本財險(香港)	Sompo Japan (HK)	0	0	0	0	0	0	40	40	57,086	41,240
Sompo Japan	Sompo Japan	0	0	20	17	4,403	4,403	21,764	21,764	107,305	100,251
Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Starr	Starr	0	0	0	0	0	0	0	0	873	873
新鴻基	Sun Hung Kai	0	0	9	3	0	0	0	0	130,515	81,050
先寶	Symbol	0	0	0	0	0	0	0	0	151	151
太平再保險	TPRe	0	0	466	391	22,057	22,113	40,249	29,768	159,170	132,762
泰加	Target	0	0	0	0	0	0	0	0	117,269	95,801
東亞再保險	Toa Re	0	0	(1)	(1)	0	0	0	0	22,009	22,009
東京海上日動火災	TMNF	0	0	0	0	0	0	0	0	283	14

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零一一年一月至十二月)

Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2011)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	金錢損失 Pecuniary Loss				非比例協約 再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約 再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total	
		直接按揭擔保業務 Direct Mortgage Guarantee Business		其他業務 Other Business		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net						
東京海上火災(香港)	TMF (HK)	0	0	816	560	0	0	0	0	115,913	110,808
Transatlantic Re	Transatlantic Re	0	0	0	0	6,379	6,379	8,735	8,745	25,521	25,393
三聯	Trinity	0	0	0	0	0	0	0	0	58,200	56,505
聯運保賠協會	TT Club	0	0	0	0	0	0	0	0	183,152	10,940
德高	Tugu	0	0	489	83	219	219	10,108	10,291	131,578	85,140
建安	United Builders	0	0	0	0	0	0	0	0	38,968	36,565
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	0	0	0	0	0	0	0	0	23,707	2,371
大華	UOB	0	0	0	0	0	0	0	0	300	8
West of England	West of England	0	0	0	0	0	0	0	0	383,255	337,951
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
永隆	Wing Lung	0	0	39	39	0	0	0	0	336,648	310,348
永安	Wing On	0	0	0	0	0	0	0	0	3,626	602
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	0	624	624	624	624
XL Insurance	XL Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	56,525	21,994
蘇黎世保險	Zurich Insurance	0	0	67,386	13,304	0	0	0	0	461,658	277,215
總額	Total	1,084	269	435,042	108,957	40,658	39,895	124,356	113,487	14,498,530	10,782,302

附錄 本統計數字所涵蓋的保險公司名單
Appendix List of Insurers Covered in these Statistics

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立 地點*	Place of Incorporation *	獲授權業務 類型#	Type of Business Authorized #
ABC Insurance Company Limited (農銀國際保險有限公司)	農銀	ABC	中國香港	HK	一般	General
ACE Insurance Limited (安達保險有限公司)	安達	ACE	中國香港	HK	一般	General
ACE Life Insurance Company Ltd. (安達人壽保險有限公司)	安達人壽	ACE Life	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Ageas Insurance Company (Asia) Limited (富通保險(亞洲)有限公司)	富通保險	Ageas	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
AIG United Guaranty Insurance (Asia) Limited (美國國際集團聯合保險(亞洲)有限公司)	AIG聯合保險(亞洲)	AIG UGI (Asia)	中國香港	HK	一般	General
Allianz Global Corporate & Specialty (France)	Allianz Global	Allianz Global	法國	France	一般	General
Allianz Global Corporate & Specialty AG	AGCS AG HK Branch	AGCS AG HK Branch	德國	Germany	一般	General
Allianz Insurance (Hong Kong) Limited (安聯保險(香港)有限公司)	安聯保險	Allianz Insurance	中國香港	HK	一般	General
Allied World Assurance Company, Ltd	Allied World	Allied World	百慕達	Bermuda	一般	General
American Family Life Assurance Company of Columbus	American Family Life	American Family Life	美國	USA	長期	Long Term
American Home Assurance Company [△] (美安保險公司)	美安保險	American Home	美國	USA	一般	General
American International Assurance Company (Bermuda) Limited (美國友邦保險(百慕達)有限公司)	美國友邦(百慕達)	AIA (Bermuda)	百慕達	Bermuda	綜合	Composite
American International Assurance Company, Limited (美國友邦保險有限公司)	美國友邦(香港)	AIA (HK)	中國香港	HK	綜合	Composite
Asia Capital Reinsurance Group Pte. Ltd. (亞洲資本再保險集團私人有限公司)	亞資再保	ACR	新加坡	Singapore	一般 (R)	General (R)
Asia Insurance Company, Limited (亞洲保險有限公司)	亞洲保險	Asia Insurance	中國香港	HK	綜合	Composite
Assicurazioni Generali Società per Azioni	忠利	A Generali	意大利	Italy	綜合	Composite
Assuranceforeningen Gard-gjensidig-	Gard AS	Gard AS	挪威	Norway	一般	General
Atradius Credit Insurance N.V. (安卓信用保險有限公司)	安卓信用保險	Atradius	荷蘭	Netherlands	一般	General
Aviva Life Insurance Company Limited (英傑華人壽保險有限公司)	英傑華人壽	Aviva	中國香港	HK	長期	Long Term
AXA (Hong Kong) Life Insurance Company Limited (安盛(香港)人壽保險有限公司)	安盛(香港)人壽保險	AXA HKLI	中國香港	HK	長期	Long Term
AXA China Region Insurance Company (Bermuda) Limited (安盛保險(百慕達)有限公司)	安盛保險(百慕達)	AXA China (Bermuda)	百慕達	Bermuda	綜合	Composite
AXA China Region Insurance Company Limited (安盛金融有限公司)	安盛金融	AXA China (HK)	中國香港	HK	綜合	Composite
AXA Corporate Solutions Assurance	AXA CS	AXA CS	法國	France	一般	General

附錄 本統計數字所涵蓋的保險公司名單
Appendix List of Insurers Covered in these Statistics

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立 地點*	Place of Incorporation *	獲授權業務 類型#	Type of Business Authorized #
AXA General Insurance China Limited (安盛保險(中國)有限公司)	安盛保險(中國)	AXA General China	中國香港	HK	一般	General
AXA General Insurance Hong Kong Limited (安盛保險有限公司)	安盛保險	AXA General	中國香港	HK	一般	General
AXA Life Insurance Company Limited	AXA Life	AXA Life	中國香港	HK	綜合	Composite
AXA Wealth Management (HK) Limited (安盛財富管理(香港)有限公司)	安盛財富管理(香港)	AXA Wealth Mgt (HK)	中國香港	HK	長期	Long Term
Bank of China Group Insurance Company Limited (中銀集團保險有限公司)	中銀集團保險	BOC Group Insurance	中國香港	HK	一般	General
BC Reinsurance Limited (銀和再保險有限公司)	銀和再保	BC Re	中國香港	HK	一般 (R)	General (R)
BEA Life Limited (東亞人壽保險有限公司)	東亞人壽	BEA Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Berkley Insurance Company	Berkley Insurance	Berkley Insurance	美國	USA	一般 (R)	General (R)
Blue Cross (Asia-Pacific) Insurance Limited (藍十字(亞太)保險有限公司)	藍十字	Blue Cross	中國香港	HK	綜合	Composite
BOC Group Life Assurance Company Limited (中銀集團人壽保險有限公司)	中銀集團人壽	BOC Group Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Bupa (Asia) Limited (保柏(亞洲)有限公司)	保柏	Bupa	中國香港	HK	一般	General
California Insurance Company, Limited (加州保險有限公司)	加州保險	California Insurance	中國香港	HK	一般	General
Canadian Insurance Company Limited (加拿大保險有限公司)	加拿大保險	Canadian Insurance	中國香港	HK	一般	General
Chartis Insurance Hong Kong Limited (美亞保險香港有限公司)	美亞保險香港	Chartis Insurance HK	中國香港	HK	一般	General
Chevalier Insurance Company Limited (其士保險有限公司)	其士	Chevalier	中國香港	HK	一般	General
China BOCOM Insurance Company Limited (中國交銀保險有限公司)	中國交銀保險	China BOCOM	中國香港	HK	一般	General
China Life Insurance (Overseas) Company Limited 中国人寿保險(海外)股份有限公司 (中國人壽保險(海外)股份有限公司)	中國人壽	China Life	中國	China	長期	Long Term
China Merchants Insurance Company Limited (招商局保險有限公司)	招商局	China Merchants	中國香港	HK	一般	General
China Overseas Insurance Limited (中國海外保險有限公司)	中海保險	China Overseas Insurance	中國香港	HK	一般	General
China Pacific Insurance Co., (H.K.) Limited (中國太平洋保險(香港)有限公司)	中國太平洋	China Pacific	中國香港	HK	一般	General

附錄 本統計數字所涵蓋的保險公司名單
Appendix List of Insurers Covered in these Statistics

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立 地點*	Place of Incorporation *	獲授權業務 類型#	Type of Business Authorized #
China Ping An Insurance (Hong Kong) Company Limited (中國平安保險(香港)有限公司)	中國平安	China Ping An	中國香港	HK	一般	General
China Taiping Insurance (HK) Company Limited (中國太平保險(香港)有限公司)	中國太平香港	CTPI (HK)	中國香港	HK	一般	General
Chong Hing Insurance Company Limited (創興保險有限公司)	創興	Chong Hing	中國香港	HK	一般	General
CIGNA Worldwide General Insurance Company Limited (信諾環球保險有限公司)	信諾環球保險	CIGNA Worldwide General	中國香港	HK	一般	General
CIGNA Worldwide Life Insurance Company Limited (信諾環球人壽保險有限公司)	信諾環球人壽	CIGNA Worldwide Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Clerical Medical Investment Group Limited	Clerical Medical	Clerical Medical	英國	UK	長期	Long Term
CMI Insurance Company Limited	CMI	CMI	馬恩島	Isle of Man	長期	Long Term
CNOOC Insurance Limited (中海石油保險有限公司)	中海油保險	CNOOC Insurance	中國香港	HK	一般	General
COLISEE RE	COLISEE RE	COLISEE RE	法國	France	一般 (R)	General (R)
Compagnie Française d'Assurance pour le Commerce Extérieur	COFACE	COFACE	法國	France	一般	General
Concord Insurance Company Limited (合羣保險有限公司)	合羣	Concord	中國香港	HK	一般	General
Crown Life Insurance Company	皇冠人壽	Crown Life	加拿大	Canada	長期	Long Term
Dah Sing Insurance Company (1976) Limited (大新保險(1976)有限公司)	大新保險 (1976)	Dah Sing Insurance (1976)	中國香港	HK	一般	General
Dah Sing Insurance Company Limited [△] (大新保險有限公司)	大新保險	Dah Sing Insurance	百慕達	Bermuda	一般	General
Dah Sing Life Assurance Company Limited	大新人壽	Dah Sing Life	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Desjardins Sécurité Financière, Compagnie d' Assurance Vie (Desjardins Financial Security Life Assurance Company)	Desjardins Financial Security	Desjardins Financial Security	加拿大	Canada	長期	Long Term
East Point Reinsurance Company of Hong Kong Limited	East Point Re	East Point Re	中國香港	HK	一般 (R)	General (R)
Euler Hermes Kreditversicherungs-Aktiengesellschaft	裕利安宜	Euler Hermes	德國	Germany	一般	General
Falcon Insurance Company (Hong Kong) Limited (富勤保險(香港)有限公司)	富勤保險	Falcon Insurance	中國香港	HK	一般	General
Federal Insurance Company	聯邦	Federal	美國	USA	一般	General
First American Title Insurance Company (第一美國業權保險公司)	第一美國業權	First American Title	美國	USA	一般	General
FM Insurance Company Limited	FM Insurance	FM Insurance	英國	UK	一般	General
Friends Provident International Limited (英國友誠國際有限公司)	英國友誠國際	Friends Provident Int'l	馬恩島	Isle of Man	長期	Long Term

附錄 本統計數字所涵蓋的保險公司名單
Appendix List of Insurers Covered in these Statistics

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立 地點*	Place of Incorporation *	獲授權業務 類型#	Type of Business Authorized #
GAN Assurances	法國敬邦	GAN	法國	France	一般	General
Gan Eurocourtage	Gan Eurocourtage	Gan Eurocourtage	法國	France	一般	General
General Reinsurance AG	通用再保	GenRe	德國	Germany	綜合 (R)	Composite (R)
Generali International Limited	Generali Int'l	Generali Int'l	格恩西	Guernsey	長期	Long Term
Groupama Transport [△]	Groupama Transport	Groupama Transport	法國	France	一般	General
GT Insurance (H.K.) Co., Limited	GT Insurance	GT Insurance	中國香港	HK	一般	General
Hang Seng General Insurance (Hong Kong) Company Limited (恒生財險(香港)有限公司)	恒生財險	Hang Seng General Insurance	中國香港	HK	一般	General
Hang Seng Insurance Company Limited (恒生保險有限公司)	恒生保險	Hang Seng Insurance	中國香港	HK	綜合	Composite
Hannover Rückversicherung AG	Hannover Re	Hannover Re	德國	Germany	綜合 (R)	Composite (R)
HDI-Gerling Industrie Versicherung AG	HDI-Gerling	HDI-Gerling	德國	Germany	一般	General
Hong Kong Life Insurance Limited (香港人壽保險有限公司)	香港人壽	Hong Kong Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Hong Kong Mortgage Corporation Limited - The (香港按揭證券有限公司)	香港按揭	HKMC	中國香港	HK	一般	General
Hong Kong Reinsurance Company Limited	HK Re	HK Re	中國香港	HK	一般 (R)	General (R)
Hong Leong Insurance (Asia) Limited (豐隆保險(亞洲)有限公司)	豐隆保險(亞洲)	Hong Leong Insurance (Asia)	中國香港	HK	一般	General
HSBC Insurance (Asia) Limited (滙豐保險(亞洲)有限公司)	滙豐保險	HSBC Insurance	中國香港	HK	綜合	Composite
HSBC Life (International) Limited	滙豐人壽	HSBC Life	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
ING General Insurance Company Limited (安泰保險有限公司)	安泰保險	ING General	中國香港	HK	一般	General
ING Life Insurance Company (Bermuda) Limited	ING Life	ING Life	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Kono Insurance Limited (工安保險有限公司)	工安	Kono	中國香港	HK	一般	General
Liberty International Insurance Limited (利寶國際保險有限公司)	利寶國際	Liberty Int'l	中國香港	HK	綜合	Composite
Liberty Mutual Insurance Europe Limited	LMIE	LMIE	英國	UK	一般	General
Lloyd's Underwriters	勞合社	Lloyd's	英國	UK	綜合	Composite
London Steam-Ship Owners' Mutual Insurance Association Limited - The	London Steam-Ship	London Steam-Ship	英國	UK	一般	General
Malayan Insurance Company (Hong Kong) Limited	Malayan (HK)	Malayan (HK)	中國香港	HK	一般 (R)	General (R)
Malayan International Insurance Corporation Limited	Malayan Int'l	Malayan Int'l	巴哈馬群島	Bahama Islands	一般	General

附錄 本統計數字所涵蓋的保險公司名單
Appendix List of Insurers Covered in these Statistics

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立 地點*	Place of Incorporation *	獲授權業務 類型#	Type of Business Authorized #
Manulife (International) Limited (宏利人壽保險(國際)有限公司)	宏利(國際)	Manulife (Int'l)	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Massachusetts Mutual Life Insurance Company MassMutual Asia Limited (美國萬通保險亞洲有限公司)	Massachusetts Mutual 美國萬通亞洲	Massachusetts Mutual MassMutual Asia	美國 中國香港	USA HK	長期 長期	Long Term Long Term
MetLife Limited (大都會人壽保險有限公司)	大都會人壽	MetLife	中國香港	HK	長期	Long Term
Metropolitan Life Insurance Company of Hong Kong Limited (美商大都會人壽保險香港有限公司)	美商大都會人壽	Metropolitan Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Min Xin Insurance Company Limited (閩信保險有限公司)	閩信	Min Xin	中國香港	HK	一般	General
Minan Property And Casualty Insurance Company Limited 民安財產保險有限公司 (民安財產保險有限公司)	民安保險	Minan Insurance	中國	China	一般	General
Mitsui Sumitomo Insurance Company, Limited MSIG Insurance (Hong Kong) Limited (三井住友海上火災保險(香港)有限公司)	三井住友海上火災(日本) MSIG 保險	Mitsui Sumitomo (Japan) MSIG Insurance	日本 中國香港	Japan HK	一般 一般	General General
Münchener Rückversicherungs – Gesellschaft (Munich Reinsurance Company)	Munich Re	Munich Re	德國	Germany	綜合 (R)	Composite (R)
National Union Fire Insurance Company of Pittsburgh, Pa. [△] (國聯保險公司)	國聯保險	National Union	美國	USA	一般	General
New Hampshire Insurance Company [△] (美亞保險公司)	美亞保險	New Hampshire	美國	USA	一般	General
New India Assurance Company, Limited – The Nipponkoa Insurance Company (Asia) Limited (日本興亞保險(亞洲)有限公司)	新印度 日本興亞(亞洲)	New India Nipponkoa (Asia)	印度 中國香港	India HK	一般 一般	General General
Old Mutual Life Assurance Company (South Africa) Limited	Old Mutual Life	Old Mutual Life	南非	South Africa	長期	Long Term
Pacific Insurance Company, Limited – The (太平洋保險有限公司)	太平洋保險	Pacific Insurance	中國香港	HK	一般	General
Pacific Life Assurance Company, Limited – The (太平洋人壽保險有限公司)	太平洋人壽	Pacific Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Pafoong Insurance Company (Hong Kong) Limited (寶豐保險(香港)有限公司)	寶豐	Pafoong	中國香港	HK	一般	General
Partner Reinsurance Company Ltd. [△] Partner Reinsurance Europe Public Limited Company	PartnerRe PartnerRe Europe	PartnerRe PartnerRe Europe	百慕達 愛爾蘭共和國	Bermuda Republic of Ireland	一般 (R) 一般 (R)	General (R) General (R)

附錄 本統計數字所涵蓋的保險公司名單
Appendix List of Insurers Covered in these Statistics

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立 地點*	Place of Incorporation *	獲授權業務 類型#	Type of Business Authorized #
People's Insurance Company of China (Hong Kong), Limited - The (中國人民保險(香港)有限公司)	中國人保(香港)	PICC (HK)	中國香港	HK	一般	General
Phoenix Life Limited	PLL	PLL	英國	UK	長期	Long Term
Pioneer Insurance and Surety Corporation (信孚保險有限公司)	信孚保險	Pioneer	菲律賓	Philippines	一般	General
Principal Insurance Company (Hong Kong) Limited (美國信安保險有限公司)	美國信安	Principal	中國香港	HK	長期	Long Term
Prudential Assurance Company Limited - The	英國保誠	Prudential (UK)	英國	UK	綜合	Composite
QBE Hongkong & Shanghai Insurance Limited (昆士蘭聯保保險有限公司)	昆士蘭聯保	QBE HKSI	中國香港	HK	綜合	Composite
QBE Mortgage Insurance (Asia) Limited (昆士蘭按揭保險(亞洲)有限公司)	昆士蘭按揭保險(亞洲)	QBE MI Asia	中國香港	HK	一般	General
Radian Insurance Inc.	Radian	Radian	美國	USA	一般	General
Royal & Sun Alliance Insurance plc (皇家太陽聯合保險有限公司)	皇家太陽聯合	RSA	英國	UK	一般	General
Royal London 360 Insurance Company Limited	Royal London 360°	Royal London 360°	馬恩島	Isle of Man	長期	Long Term
Royal Skandia Life Assurance Limited	Royal Skandia Life	Royal Skandia Life	馬恩島	Isle of Man	長期	Long Term
Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft AG (Swiss Reinsurance Company Ltd)	瑞士再保險	Swiss Re	瑞士	Switzerland	綜合 (R)	Composite (R)
SCOR Reinsurance Company (Asia) Limited (法國再保險(亞洲)有限公司)	法國再保險	SCOR Re	中國香港	HK	綜合 (R)	Composite (R)
Scottish Mutual International Limited	SMI	SMI	愛爾蘭共和國	Republic of Ireland	長期	Long Term
Shipowners' Mutual Protection and Indemnity Association (Luxembourg) - The	Shipowners' Mutual	Shipowners' Mutual	盧森堡	Luxembourg	一般	General
Sincere Insurance & Investment Company, Limited - The (先施保險置業有限公司)	先施保險	Sincere Insurance	中國香港	HK	一般	General
Sincere Life Assurance Company Limited - The (先施人壽保險有限公司)	先施人壽	Sincere Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Sompo Japan Insurance (Hong Kong) Company Limited (日本財產保險(香港)有限公司)	日本財險(香港)	Sompo Japan (HK)	中國香港	HK	一般	General
Sompo Japan Insurance Inc.	Sompo Japan	Sompo Japan	日本	Japan	一般	General
Sompo Japan Reinsurance Company Limited	Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	中國香港	HK	一般 (R)	General (R)
Standard Life (Asia) Limited (標準人壽保險(亞洲)有限公司)	標準亞洲	Standard Life Asia	中國香港	HK	長期	Long Term
Starr International Insurance (Asia) Limited	Starr	Starr	中國香港	HK	一般	General
Sun Hung Kai Properties Insurance Limited (新鴻基地產保險有限公司)	新鴻基	Sun Hung Kai	中國香港	HK	一般	General

附錄 本統計數字所涵蓋的保險公司名單
Appendix List of Insurers Covered in these Statistics

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立 地點*	Place of Incorporation *	獲授權業務 類型#	Type of Business Authorized #
Sun Life Hong Kong Limited (香港永明金融有限公司)	香港永明金融	Sun Life Hong Kong	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Symbol Underwriters Limited (先寶保險有限公司)	先寶	Symbol	中國香港	HK	一般	General
Taiping Reinsurance Company Limited (太平再保險有限公司)	太平再保險	TPRe	中國香港	HK	綜合 (R)	Composite (R)
Target Insurance Company, Limited (泰加保險有限公司)	泰加	Target	中國香港	HK	一般	General
Toa Reinsurance Company, Limited - The	東亞再保險	Toa Re	日本	Japan	一般 (R)	General (R)
Tokio Marine & Nichido Fire Insurance Co., Ltd.	東京海上日動火災	TMNF	日本	Japan	一般	General
Tokio Marine and Fire Insurance Company (Hong Kong) Limited - The (東京海上火災保險(香港)有限公司)	東京海上火災(香港)	TMF (HK)	中國香港	HK	一般	General
Transamerica Life (Bermuda) Ltd.	全美(百慕達)	Transamerica Life (Bermuda)	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Transamerica Life Insurance Company	全美	Transamerica	美國	USA	長期	Long Term
Transatlantic Reinsurance Company	Transatlantic Re	Transatlantic Re	美國	USA	一般 (R)	General (R)
Trinity General Insurance Company Limited (三聯保險有限公司)	三聯	Trinity	中國香港	HK	一般	General
TT Club Mutual Insurance Limited	聯運保賠協會	TT Club	英國	UK	一般	General
Tugu Insurance Company, Limited	德高	Tugu	中國香港	HK	一般	General
United Builders Insurance Company, Limited (建安保險有限公司)	建安	United Builders	中國香港	HK	一般	General
United Kingdom Mutual Steam Ship Assurance Association (Bermuda) Limited - The	聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	百慕達	Bermuda	一般	General
UOB Insurance (H.K.) Limited	大華	UOB	中國香港	HK	一般	General
West of England Ship Owners Mutual Insurance Association (Luxembourg) - The	West of England	West of England	盧森堡	Luxembourg	一般	General
Wing Hang Zurich Insurance Company Limited [△] (永亨蘇黎世保險有限公司)	永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	中國香港	HK	一般	General
Wing Lung Insurance Company Limited (永隆保險有限公司)	永隆	Wing Lung	中國香港	HK	一般	General
Wing On Fire & Marine Insurance Company Limited - The [△] (永安水火保險有限公司)	永安	Wing On	中國香港	HK	一般	General
World-Wide Marine and Fire Insurance Company Limited – The	環球	World-Wide	中國香港	HK	一般	General
XL Insurance Company Limited	XL Insurance	XL Insurance	英國	UK	一般	General
Zurich Assurance Ltd	Zurich Assurance	Zurich Assurance	英國	UK	長期	Long Term

附錄 本統計數字所涵蓋的保險公司名單
Appendix List of Insurers Covered in these Statistics

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立 地點*	Place of Incorporation*	獲授權業務 類型#	Type of Business Authorized #
Zürich Versicherungs-Gesellschaft AG (Zurich Insurance Company Ltd)	蘇黎世保險	Zurich Insurance	瑞士	Switzerland	一般	General
Zurich International Life Limited	Zurich International	Zurich International	馬恩島	Isle of Man	長期	Long Term
“Zürich” Lebensversicherungs - Gesellschaft (Zurich Life Insurance Company Ltd)	Zurich Life	Zurich Life	瑞士	Switzerland	長期	Long Term

註：本名單內的保險公司名稱更新至2012年2月29日。
 N.B. The names of insurers in this list were updated to 29 February 2012.

* 註冊成立地點：
 Place of Incorporation:
 中國香港 HK - Hong Kong, China
 英國 UK - United Kingdom
 美國 USA - United States of America

(R) 代表專業再保險公司。(R) denotes a pure reinsurer.

△ 這些保險公司於2011年7月至2012年2月期間被保險業監督撤回其在香港經營保險業務的授權。
 The authorizations of these insurers to carry on insurance business in Hong Kong were withdrawn by the Insurance Authority during July 2011 to February 2012.